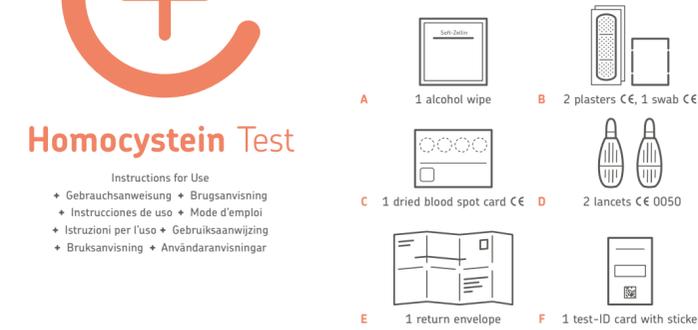


EN Homocysteine Test

The cerascreen® Homocysteine Test is a sample collection and submission kit. The test is used to measure the level of homocysteine in your capillary blood.

Your test kit contains



Information and tips

Read the instructions for use carefully before you begin and follow the listed steps.

IMPORTANT

- The sample should only be taken between Sunday and Tuesday (at the latest) and sent off on the same day. Please take into account any public holidays.
- Please enter your test ID to activate the test before sending us your sample. Our laboratory needs this in order to identify your sample and send you the test result. You will find more detailed information in step 2.

GENERAL INFORMATION

- Do not take a blood sample immediately after strenuous physical activity.
- If you have any difficulties performing the blood sample or if the kit is incomplete, contact our customer service department, who will treat this matter confidentially (help.cerascreen.com).
- The product is for single use only.
- Do not touch the dried blood spot card within the markings and keep it dust free.
- Unfortunately, it is not possible to analyse blood samples that contain less than the required amount of blood.

CONTAGIOUS ILLNESSES

Do not use this kit if you suffer from a blood-borne contagious illness such as hepatitis or HIV.

RISKS AND SIDE EFFECTS

- After taking a sample of your blood, pressure sores may occur around the wound for a few days and/or a bruise may form at the injection site. Additionally, the puncture site may be visible for a few days.
- Note: Any serious incident related to the product should be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State where the user is established.

WARNINGS

- Store this kit out of reach of children.
- The kit may only be used by adults aged 18 and older.
- If you are pregnant or are breastfeeding, use the kit only after consultation with your medical professional or pharmacist.
- If you suffer from a congenital or acquired blood-clotting disorder or are taking anticoagulant medication, use the kit only after consultation with your medical professional.
- Use the lancets only as described in the instructions for use.
- If you have problems with the sight of blood or blood sampling, take the sample only in the presence of another person or contact your medical professional or pharmacist.

If you have any questions, please visit our help website: help.cerascreen.com

Directions for Use

- Check that all conditions are fulfilled for sample taking. Please read the section "Information and tips" carefully.
- If you are a new customer, create your user account on my.cerascreen.com or in the **my cerascreen®** App. In our "Frequently Asked Questions" in help.cerascreen.com you will find a guide for that. To create your result report, log in via the **my cerascreen®** App (Android, iOS) or on my.cerascreen.com. Insert your six-digit ID-number according to your test-ID card under "Activate Test" and follow the instructions.
- Place all contents of the test kit on a clean surface. Before you begin, choose a spot for the prick. **TIP:** the middle or ring finger of the left hand usually works best.
- Wash your hands with soap and warm water. Hold your preferred hand under warm water for **at least 15 seconds** to stimulate blood circulation. Dry your hand carefully with a clean towel.
- Swing your preferred arm around in a circle 5 to 10 times, fully extended if possible, in large movements to stimulate blood circulation.
- Remove the alcohol wipe from its film and use it to disinfect the tip of the preferred finger. Wait until the finger is dry again (15 sec).
- Take the lancet. **(1)** Rotate the protective cover once around its axis. **(2)** Carefully remove the protective cover. **CAUTION:** Do not use a lancet with a loose or missing protective cover. Place your hand on a firm surface. Place the lancet diagonally on the tip of your finger as shown in the illustration. Using the side of your fingertip will reduce discomfort. Press the lancet firmly against the finger until it releases. **CAUTION:** The lancet can only be released once!
- Press the thumb of your other hand below the sampling spot and pull back on the skin slightly.
- Encourage blood flow by standing up and holding your hand below the heart. Gently massage your finger from the palm of your hand to your fingertip until a drop of blood forms.
- Before you start collecting the blood, take the swab (**NOT the alcohol wipe**) and wipe off the first drop of blood. Wait until a big drop has formed again.
- Let a large blood drop fall onto the marked circle on the dried blood spot card. In case the drop doesn't fall on its own from your finger, hold the dried blood spot card carefully against the drop without touching the paper to your finger.
- For the best evaluation of the sample, the largest possible drop of blood is required. The blood drop should cover the circle inside the marking completely.
- Repeat this process until you have completed three circles. If you fill up more than three circles, your sample will be evaluated, as well.
- After taking the blood, use the swab and plaster to clean and cover the wound.
- Remove the square code sticker from the test-ID card and stick it on the dried blood spot card in the area intended for the test-ID sticker.
- Allow the dried blood spot card to dry for **2 to 3 hours** at room temperature. Ensure to place it flat on a dry surface, protected from direct sunlight. Make sure the blood is completely dried before putting the dried blood spot card in the envelope.
- Place the dried blood spot card in the pre-addressed return envelope. Close the envelope carefully and send it immediately by post free of charge.
- Please check if the test has been activated and dispose of the used parts of the test kit in the transparent plastic bag in the household waste.

DE Homocystein Test

Der cerascreen® Homocystein Test ist ein Probenahme- und Einsendekit. Der Test dient der Konzentrationsbestimmung von Homocystein in humanem Kapillarblut.

Ihr Testkit beinhaltet

A 1 Alkoholtupfer, **B** 2 Pflaster €€, 1 Tupfer €€, **C** 1 Trockenblutkarte €€, **D** 2 Lanzetten €€ 0050, **E** 1 Rücksendeumschlag, **F** 1 Test-ID-Karte mit Aufkleber

Informationen & Hinweise

Bevor Sie beginnen, lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Halten Sie sich an die aufgeführten Schritte.

WICHTIG!

- Führen Sie die Probenahme nur von Sonntag bis Dienstag durch und versenden Sie die Probe noch am Tag der Entnahme. Berücksichtigen Sie etwaige Feiertage.
- Aktivieren Sie vor dem Probenversand Ihren Test unter Angabe Ihrer Test-ID. Nur so kann das Labor Ihre Probe zuordnen, sodass Sie Ihr Testergebnis erhalten. Näheres dazu in Schritt 2.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Entnehmen Sie keine Blutprobe direkt nach außergewöhnlichen Anstrengungen.
- Wenn Sie Schwierigkeiten mit der Blutentnahme haben oder das Kit unvollständig ist, wenden Sie sich vertrauensvoll an unseren Kundenservice (www.cerascreen.de/fragen).
- Das Produkt dient der einmaligen Anwendung.
- Berühren Sie die Trockenblutkarte innerhalb der Markierungen nicht und halten Sie dieses staubfrei.
- Leider ist es nicht möglich, Blutproben zu analysieren, die weniger als die erforderliche Menge an Blut enthalten.

ÜBERTRAGBARE KRANKHEITEN

Verwenden Sie dieses Kit nicht, wenn Sie an einer durch Blut übertragbaren Erkrankung leiden, wie z. B. Hepatitis oder HIV!

RISIKEN UND NEBENWIRKUNGEN

- Nach der Blutentnahme können für wenige Tage Druckschmerzen um die Wunde herum auftreten und/oder sich ein Bluterguss an der Einstichstelle bilden. Des Weiteren ist ggf. die Einstichstelle für wenige Tage sichtbar.
- Hinweis: Alle im Zusammenhang mit diesem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind unverzüglich dem Hersteller sowie der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der*die Anwender*in niedergelassen ist, zu melden.

WARNHINWEISE

- Bewahren Sie das Kit unzugänglich für Kinder auf.
- Die Anwendung darf nur an und durch Erwachsene ab 18 Jahren erfolgen.
- Wenn Sie schwanger sind oder stillen, verwenden Sie das Kit nur nach Rücksprache mit Ihren Therapeuten.
- Wenn Sie an einer angeborenen bzw. erworbenen Blutgerinnungsstörung leiden oder blutgerinnungshemmende Medikamente einnehmen, verwenden Sie das Kit nur nach Rücksprache mit Ihren Therapeuten.
- Verwenden Sie die Lanzetten nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben.
- Wenn Sie Probleme beim Anblick oder mit der Abnahme von Blut haben, führen Sie die Entnahme nur im Beisein einer weiteren Person durch oder wenden Sie sich an Ihre*n Therapeut*in oder Apotheker*in.

Wenn Sie Fragen haben besuchen Sie unser Hilfe-Portal (www.cerascreen.de/fragen).

Anleitung

- Prüfen Sie ob alle Voraussetzungen für die Probenentnahme gegeben sind. Lesen Sie sich hierzu die Rubrik „Informationen und Hinweise“ aufmerksam durch.
- Sind Sie neu bei uns, dann erstellen Sie sich ein Benutzerkonto unter my.cerascreen.com.

de oder in der **mein cerascreen®**-App. In unseren „Häufig gestellte Fragen“ auf www.cerascreen.de/fragen finden Sie eine Anleitung für die Erstellung. Damit wir Ihren Ergebnisbericht erstellen können, loggen Sie sich auf my.cerascreen.de oder in der **mein cerascreen®**-App (Android, iOS) ein. Geben Sie unter „Test aktivieren“ die 6-stellige ID-Nummer gemäß Ihrer Test-ID-Karte ein und folgen Sie den Anweisungen.

- Legen Sie alle im Testkit enthaltenen Utensilien auf eine saubere Unterlage und überprüfen Sie ob alle Komponenten enthalten sind. Wählen Sie vorab Ihre Einstichstelle. **TIPP:** Am besten eignen sich Mittelfinger und Ringfinger der linken Hand.
- Waschen Sie Ihre Hände mit Seife und warmem Wasser. Halten Sie die bevorzugte Hand dann **15 Sekunden** unter warmes Wasser, um die Blutgefäße zu erweitern. Trocknen Sie Ihre Hand sorgfältig mit einem sauberen Tuch ab.
- Kreisen Sie Ihren Arm 5 bis 10 mal mit Schwung, möglichst voll durchgestreckt, in großen Bewegungen, um die Blutzirkulation anzuregen.
- Entnehmen Sie den Alkoholtupfer aus der Folie und desinfizieren Sie damit die Spitze des bevorzugten Fingers. Warten Sie, bis der Finger wieder trocken ist (15 Sek.).
- Nehmen Sie die Lanzette, drehen Sie die Schutzkappe einmal um die eigene Achse **(1)**, und ziehen Sie sie dann vorsichtig ab **(2)**. **ACHTUNG:** Verwenden Sie keine Lanzette ohne bzw. mit loser Schutzkappe.
- Legen Sie Ihre Hand auf eine feste Unterlage. Setzen Sie die Lanzette, wie in der Abbildung gezeigt, schräg auf die Spitze des Fingers auf. Verwenden Sie die Seite der Fingerspitze als Einstichstelle, um Beschwerden zu minimieren. Drücken Sie die Lanzette fest gegen den Finger, bis sie auslöst. **ACHTUNG:** Die Lanzette kann nur einmal auslösen!
- Setzen Sie den Daumen der anderen Hand unterhalb der Einstichstelle an und ziehen Sie die Haut leicht zurück.
- Unterstützen Sie die Blutentnahme, indem Sie aufstehen und Sie Ihre Hand unterhalb des Herzens halten. Massieren Sie Ihren Finger von der Handinnenfläche hin zur Fingerspitze, bis sich ein Tropfen Blut bildet.
- Bevor Sie mit der Blutentnahme beginnen, nehmen Sie den Tupfer (**NICHT den Alkoholtupfer**) und wischen den ersten Blutstropfen ab. Warten Sie, bis sich erneut ein großer Tropfen gebildet hat.
- Lassen Sie den großen Blutstropfen von allein auf den markierten Kreis der Trockenblutkarte fallen. Sollte sich der Tropfen nicht von alleine von Ihrem Finger lösen, halten Sie die Karte vorsichtig gegen den Tropfen, ohne mit dem Finger das Papier zu berühren.
- Zur besten Auswertbarkeit der Probe ist ein möglichst großer Blutstropfen erforderlich. Der Tropfen sollte den Kreis innerhalb der Markierung vollständig, mit Blut ausfüllen.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang bis Sie drei Kreise gefüllt haben. Sollten Sie mehr ausgefüllt haben, wird Ihre Probe ebenfalls normal ausgewertet.
- Nach der Blutentnahme verwenden Sie den Tupfer und das Pflaster zur Wundversorgung.
- Ziehen Sie den quadratischen Code-Aufkleber von der Test-ID-Karte und kleben Sie ihn auf der Trockenblutkarte auf die dafür vorgesehene Stelle.
- Lassen Sie die Trockenblutkarte für **2 bis 3 Stunden** bei Raumtemperatur trocknen. Legen Sie diese dafür flach an einen trockenen Ort, wo sie vor direktem Sonnenlicht geschützt ist. Achten Sie darauf, dass das Blut vollständig getrocknet ist, bevor Sie die Trockenblutkarte in den Umschlag geben.
- Geben Sie die getrocknete Trockenblutkarte in den Rücksendeumschlag mit Adresse. Verschießen Sie den Umschlag sorgfältig und versenden Sie ihn umgehend kostenfrei per Post.
- Überprüfen Sie, ob Sie den Test aktiviert haben und entsorgen die benutzten Bestandteile im durchsichtigen Kunststoffbeutel im Hausmüll.

ES Prueba homocisteina

La prueba de homocisteína de cerascreen® es un kit de recolección y entrega de muestras. La prueba se utiliza para medir la concentración de homocisteína en los capilares sanguíneos.

Su kit de prueba contiene

A 1 paño con alcohol, **B** 2 apósitos €€, 1 gasa €€, **C** 1 tarjeta con puntos para muestras de sangre seca €€, **D** 2 lancetas €€ 0050, **E** 1 sobre de devolución, **F** 1 tarjeta de identificación de prueba con adhesivo

Información y consejos

Lea las instrucciones de uso atentamente antes de comenzar y siga los pasos indicados.

IMPORTANTE

- La muestra solo deberá ser tomada entre el domingo y el martes (como muy tarde) y se enviará el mismo día. Le rogamos que tenga en cuenta los días festivos.
- Active su prueba indicando el ID de esta antes de enviar la muestra. De lo contrario, el laboratorio no podrá asignar su muestra para que pueda recibir el resultado. Más información al respecto en el paso 2.

INFORMACIÓN GENERAL

- No realice la prueba inmediatamente después de practicar actividades físicas con intensidad.
- Póngase en contacto con el departamento de atención al cliente si tiene dificultades a la hora de tomar la muestra de sangre o el kit está incompleto. El departamento se ocupará de la incidencia de forma confidencial. (help.cerascreen.com)
- ¡Este kit de toma de muestras de sangre auto-diagnóstico está pensado para un solo uso!
- No toque los puntos de sangre seca de la tarjeta y manténgala limpia de polvo.
- No es posible analizar muestras de sangre que contengan una cantidad de sangre inferior a la necesaria.

ENFERMEDADES CONTAGIOSAS

No use este kit si sufre una enfermedad contagiosa a través de la sangre, como hepatitis o VIH.

RIESGOS Y EFECTOS SECUNDARIOS

- Después de tomar una muestra de su sangre, úlceras de presión pueden presentarse alrededor de la herida para unos días y/o un moretón se puede formar en el lugar de la inyección. Además, el lugar de la inyección puede ser visible durante unos días.
- Nota: Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe ser comunicado al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro donde esté establecido el usuario.

ADVERTENCIAS

- Mantenga este kit fuera del alcance de los niños.
- El kit solo puede ser usado por adultos mayores de 18 años.
- Si está embarazada o en periodo de lactancia, use el kit solo después de consultar con su médico.
- Si sufre un trastorno congénito o de coagulación sanguínea adquirido, o si está tomando medicación anticoagulante, use el kit solo después de consultar con su médico.
- Utilice las lancetas únicamente como se indica en las instrucciones de uso.
- Si ver sangre o tomar muestras de sangre le resulta incómodo, tome la muestra únicamente en la compañía de otra persona o póngase en contacto con su médico o farmacéutico.

Si tiene preguntas, visite nuestro portal de ayuda: help.cerascreen.com

Instrucciones de uso

- Verifique que todas las condiciones están cumplidas para tomar una muestra. Por favor, lea con atención la sección «Información y consejos».
- Si es un nuevo cliente, cree una cuenta en my.cerascreen.com o con la app **my cerascreen®**. Consulte nuestras preguntas frecuentes en help.cerascreen.com para cono-

cer el procedimiento a seguir. Para crear el informe con sus resultados, inicie sesión usando la aplicación **my cerascreen®** (Android, iOS) o en my.cerascreen.com. Inserte el número ID de seis dígitos de su tarjeta ID de la prueba en «activar prueba» y siga las instrucciones.

Coloque el contenido del kit de prueba en una superficie limpia. Antes de comenzar, elija el lugar para tomar la muestra.

- CONSEJO:** los dedos corazón y anular de la mano izquierda suelen ser los más cómodos.
- Lávase las manos con jabón y agua caliente. Mantenga la mano escogida bajo el chorro de agua caliente durante **al menos 15 segundos** para estimular la circulación sanguínea. Séquese la mano cuidadosamente con una toalla limpia.
- Mueva el brazo en círculo de 5 a 10 veces, si es posible, en posición totalmente extendida, haciendo movimientos amplios para estimular la circulación de la sangre.
- Retire el apósito con alcohol de la película protectora y úselo para desinfectar la punta del dedo escogido. Espere hasta que el dedo haya vuelto a secarse (15 seg.).
- Coja la lanceta. **(1)** Gire una vez la cubierta protectora sobre su eje. **(2)** Retire cuidadosamente la cubierta protectora. **PRECAUCIÓN:** No use la lanceta si la cubierta protectora presenta holguras o si está ausente.
- Coloque la mano sobre una superficie firme. Coloque la lanceta en posición diagonal sobre la punta de su dedo tal y como muestra la ilustración. Utilice solo un lado de la yema del dedo para realizar la punción de modo que duela menos. Presione la lanceta con firmeza contra el dedo hasta que realice la punción. **PRECAUCIÓN:** ¡Solo podrá punzar con la lanceta una única vez!
- Haga presión con el dedo pulgar de su otra mano debajo del punto de muestra y retire un poco la piel.
- Facilite la extracción de sangre poniéndose de pie y poniendo la mano debajo del corazón. Masajee suavemente el dedo desde la palma de la mano hasta la punta, hasta que se forme una gota de sangre.
- Antes de comenzar a recoger la sangre, coja el gasay limpie la primera gota de sangre. Espere hasta que se vuelva a formar una gota grande.
- Deje que caiga una gota grande de sangre dentro del círculo marcado en la tarjeta para muestras de sangre. Si esta no cae de su dedo por sí sola, apriete cuidadosamente el punto de sangre seca de la tarjeta contra la gota sin tocar el papel con el dedo.
- Para que la evaluación de la muestra sea óptima, se requiere una muestra de sangre lo más grande posible. La gota de sangre debería cubrir el círculo marcado completamente.
- Repita este proceso hasta que ha rellenado los tres círculos. Si llena más del nivel necesario, su prueba será también analizada.
- Después de tomar la sangre, utilice la gasay el apósitopara tratar la herida.
- Retire el adhesivo cuadrado con el código la tarjeta ID de la prueba y péguelo sobre la tarjeta de muestras de sangre en la zona prevista pare ello.
- Deje que la sangre de los puntos de la tarjeta se seque de **2 a 3 horas** a temperatura ambiente. Asegúrese de colocarla horizontalmente en una superficie seca y protegida de la incidencia directa de la luz solar. Asegúrese de que la sangre está completamente seca antes de poner la tarjeta de gotas de sangre seca en el sobre.
- Inserte la tarjeta con la gota de sangre seca en el sobre de devolución con su dirección. Selle el sobre cuidadosamente y envíe inmediatamente gratis con el correo.
- Por favor, verifique que la prueba se ha activado y elimine todos los componentes individuales en una bolsa transparente en los residuos domésticos.

FR Test Homocystéine

Le Test de l'homocystéine de cerascreen® est un kit pour le prélèvement et l'envoi de l'échantillon. Le test sert à mesurer la concentration de homocystéine dans les capillaires sanguins.

Votre coffret de test contient

A 1 tampon imbibé d'alcool, **B** 2 pansements €€, 1 écouvillon €€, **C** 1 carte portant une tache de sang séché €€, **D** 2 lancettes €€ 0050, **E** 1 enveloppe de retour, **F** 1 carte d'identification du test avec autocollant

Informations et instructions

Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant de commencer, puis suivre les étapes indiquées.

IMPORTANT

- Les échantillons doivent être prélevés exclusivement entre le dimanche et le mardi (au plus tard) et envoyés le jour même. Veuillez tenir compte des jours fériés.
- Avant d'envoyer votre prélèvement, activez votre test en saisissant votre code d'identification de test. Ce n'est qu'ainsi que le laboratoire peut assigner votre prélèvement et que vous pourrez obtenir les résultats de votre test. Vous en saurez plus dans l'étape 2.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Ne pas prélever d'échantillon sanguin immédiatement après avoir effectué une activité physique intense.
- Si vous avez des difficultés à prélever l'échantillon sanguin ou si le coffret est incomplet, veuillez contacter notre service client, qui traitera ce sujet de manière confidentielle. (help.cerascreen.com)
- Ce coffret de prélèvement sanguin est destiné à effectuer un autotest à usage unique.
- Veillez ne pas toucher la carte portant la tache de sang séché à l'intérieur des marques, et la conserver à l'abri de la poussière.
- Il n'est malheureusement pas possible d'analyser les échantillons sanguins qui contiennent une quantité insuffisante de sang.

MALADIES CONTAGIEUSES

Ne pas utiliser ce coffret si vous présentez une maladie contagieuse transmissible par le sang, par exemple une hépatite ou une infection par le VIH.

RISQUES ET EFFETS SECONDAIRES

- La prise de sang peut favoriser l'apparition d'escarres autour de la blessure pendant quelques jours et/ou des hématomes dans le site d'injection. En outre, la piqûre peut être visible pendant quelques jours.
- Note: Tout accident grave lié au produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où demeure l'utilisateur.

MISES EN GARDE

- Conserver le coffret hors de portée des enfants.
- Le coffret ne doit être utilisé que chez les adultes âgés d'au moins 18 ans.
- Si vous êtes enceinte ou si vous allaitez, veuillez n'utiliser le coffret qu'après avoir consulté votre médecin.
- Si vous présentez un trouble de la coagulation congénital ou acquis ou si vous êtes traité(e) par un médicament anticoagulant, veuillez n'utiliser le coffret qu'après avoir consulté votre médecin.
- Utilisez les lancettes uniquement selon la manière décrite dans les instructions.
- Si la vue du sang ou le prélèvement de sang vous pose des problèmes, veuillez ne prélever l'échantillon qu'en présence d'une autre personne ou veuillez contacter votre médecin ou votre pharmacien.

En cas de questions, consultez notre portail d'assistance: help.cerascreen.com

Instructies d'utilisation

- Vérifier si les conditions requises sont satisfaites pour effectuer le test. Veuillez lire avec attention le chapitre « Informations et conseils ».
- Si vous êtes un nouveau client, veuillez créer un compte sur **my.cerascreen.com** ou sur l'application **my.cerascreen®**. Consultez notre rubrique FAQ sur **help.cerascreen.com** pour plus d'informations. Pour créer votre compte rendu de résultat, connectez-vous par l'application **my.cerascreen®** (Android, iOS) ou sur le site **my.cerascreen.com**. Indiquez votre numéro d'identification du test sous la mention « activer le test » et suivez les instructions.
- Placez les différents éléments du coffret de test sur une surface propre. Avant de commencer, choisissez l'endroit du prélèvement. **CONSEIL :** le majeur et l'annulaire de la main gauche sont généralement les doigts qui fonctionnent le mieux.
- Lavez-vous les mains à l'eau chaude et au savon. Placez votre main que vous avez choisie dans l'eau chaude pendant au moins **15 secondes** pour stimuler la circulation sanguine. Séchez soigneusement votre main avec un linge propre.

- Faites tourner le bras que vous avez choisi de façon circulaire cinq à dix fois en faisant de larges mouvements et en le maintenant tendu si possible, afin de stimuler la circulation sanguine.

- Retirez le tampon d'alcool de son film, et utilisez-le pour désinfecter l'extrémité du doigt que vous avez choisi. Attendez jusqu'à ce que le doigt soit de nouveau sec (15 secondes).
- Prenez la lancette. **(1)** Tournez le capuchon protecteur une fois autour de son axe. **(2)** Retirez le capuchon protecteur avec soin. **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser une lancette dont le capuchon protecteur est mal fixé ou manquant.

- Placez votre main sur une surface solide. Placez la lancette diagonalement sur l'extrémité de votre doigt, comme le montre l'illustration. Pour moins d'inconfort, utilisez uniquement le côté du doigt comme site de prélèvement. Appuyez fermement la lancette contre le doigt jusqu'à ce qu'elle soit libérée. **AVERTISSEMENT :** La lancette ne peut être libérée qu'une seule fois !
- Appuyez le pouce de l'autre main sous l'endroit du prélèvement et tirez légèrement la peau.

- Vous pouvez faciliter le prélèvement de sang en vous levant et en tenant votre main au-dessous du cœur. Massez doucement votre doigt, en allant de la paume de votre main vers le bout de votre doigt, jusqu'à ce qu'une goutte de sang se forme.

- Avant de commencer à prélever le sang, prenez l'écouvillon et essayez la première goutte de sang. Attendez qu'une autre grosse goutte se forme.

- Laissez tomber une grosse goutte de sang dans le cercle marqué se trouvant sur la carte portant la tache de sang séché. Si la goutte ne tombe pas d'elle-même du doigt, amenez la carte portant la tache de sang séché avec soin au contact de la goutte, sans toucher le papier avec votre doigt.

- Pour la meilleure évaluation de l'échantillon, la goutte de sang doit être la plus importante possible. La goutte de sang doit recouvrir complètement le cercle à l'intérieur de la marque.

- Répétez l'opération jusqu'à ce que trois champs circulaires soient remplis. Le test sera analysé même au cas vous dépassez la quantité de prélèvement prévue.

- Après avoir prélevé le sang, utilisez l'écouvillon et le pansement pour traiter la plaie.
- Retirez l'autocollant carré portant le code de la carte d'identification du test et collez-le sur la carte portant la tache de sang séché à l'endroit prévu pour l'autocollant d'identification du test.

- Laissez sécher la carte portant la tache de sang séché **deux à trois heures** à tempé-

ratione ambiante. Placez-la sur une surface sèche, à l'abri de la lumière directe du soleil. Assurez-vous que le sang est complètement séché avant de mettre la carte taches de sang séché dans l'enveloppe.

- Placer l'échantillon de sang séché dans l'enveloppe avec votre adresse. Assurez-vous que l'enveloppe soit bien fermée et l'envoyer immédiatement avec l'affranchissement port payé.

- Après avoir vérifier la bonne activation du test, procéder à l'élimination des matériaux en les plaçant dans un sac transparent pour les déchets ménagers.

IT Esame Omocisteina

Il Test dell'omocisteina di cerascreen® è un kit per la raccolta e l'invio del campione. Il test serve a misurare la concentrazione di omocisteina nei capillari sanguigni.

Il kit per il test contiene

A 1 batuffolo imbevuto di alcool, **B** 2 cerotti **€**, **C** 1 tampone **€**, **C** 1 cartina per sangue secco **€**, **D** 2 lancette **€**€0050, **E** 1 busta affrancata, **F** 1 scheda con ID del test munita di adesivo

Informazioni e note

- Leggere le Istruzioni per l'Uso attentamente prima di iniziare e seguire i passaggi indicati.

IMPORTANTE
<ul style="list-style-type: none">Il campione andrebbe prelevato tra la domenica e (non oltre) il martedì, e inviato il giorno stesso. Si prega tenere presente gli eventuali giorni festivi. Potremo analizzare il suo campione soltanto dopo che avrà attivato il suo test utilizzando l'ID riportato sulla scheda relativa al test. Per maggiori informazioni fare riferimento al passaggio 2.

INFORMAZIONI GENERALI

- Non prelevare immediatamente il campione di sangue dopo una strenua attività fisica.
- In caso di difficoltà nel prelevare il campione di sangue o se il kit è incompleto, contattare il nostro servizio clienti che si occuperà del problema in modo confidenziale. (**help.cerascreen.com**)
- Questo kit per prelevare campioni di sangue è monouso!
- Non toccare la cartina con la goccia di sangue secco all'interno dei segni e tenerla lontana dalla polvere.
- Purtroppo non è possibile analizzare campioni contenenti una quantità di sangue inferiore a quella richiesta.

MALATTIE CONTAGIOSE

Non utilizzare il kit se si soffre di una malattia contagiosa a trasmissione ematica quale l'epatite o l'HIV.

RISCHI ED EFFETTI COLLATERALI

- Dopo il prelievo di sangue, il dolore alla pres-diana intorno alla ferita può verificarsi per alcuni giorni e/o si forma un livido nel sito di iniezione. Inoltre, il sito di iniezione potrebbe essere visibile per alcuni giorni.
- Nota: Qualsiasi incidente grave correlato al prodotto deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utente è stabilito.

AVVERTENZE

- Conservare il kit lontano dalla portata dei bambini.
- Il kit può essere utilizzato esclusivamente da adulti con età dai 18 anni in su.
- Se si è incinta o si allatta, utilizzare il kit solo dopo aver consultato il proprio medico.
- Se soffre di un difetto congenito o di un disturbo acquisito della coagulazione o se sta assumendo anticoagulanti, utilizzare il kit solo dopo aver consultato il proprio medico.
- Utilizzare le lancetta solo come descritto nelle istruzioni per l'uso.
- In caso di problemi con la vista del sangue o con il prelievo, prelevare il campione solo in pre-

senza di un'altra persona o contattare il proprio medico o farmacista.

Per qualsiasi domanda ti invitiamo a visitare il nostro portale di supporto: **help.cerascreen.com**

Indicazioni per l'uso

- Verificare che tutti i requisiti per il campionamento siano soddisfatti. Leggere attentamente la sezione «Informazioni e consigli».
- I nuovi clienti sono pregati di creare un account su **my.cerascreen.com** o tramite l'app **my.cerascreen®**. Per le istruzioni consultare la sezione FAQ su **help.cerascreen.com**. Per ricevere il rapporto dei risultati è necessario accedere all'App **my.cerascreen®** (Android, iOS) o a **my.cerascreen.com**. Digitare sotto «attiva test» il numero dell'ID a sei cifre riportato sulla scheda ID del test e seguire le istruzioni.
- Sistemare il contenuto del kit per il test su una superficie pulita. Prima di iniziare, scegliere il punto per il prelievo. **SUGGERIMENTO:** generalmente vengono utilizzati il dito medio e l'anulare della mano sinistra.
- Lavare le mani con sapone ed acqua tiepida. Tenere la mano che si preferisce sotto l'acqua tiepida per almeno **15 secondi** per stimolare la circolazione sanguigna. Asciugare la mano accuratamente con un asciugamano pulito.
- Ruotare il braccio che si preferisce per 5–10 volte, mantenendolo, se possibile, disteso, ed effettuando movimenti ampi per stimolare la circolazione.
- Rimuovere il batuffolo imbevuto di alcool dalla pellicola e utilizzarlo per disinfettare la punta del dito scelto. Attendere finché il dito non sarà nuovamente asciutto (15 sec.).
- Prendere la lancetta. **(1)** Ruotare una volta la copertura protettiva attorno al suo asse. **(2)** Rimuovere con cura la copertura protettiva. **ATTENZIONE:** Non utilizzare la lancetta se la copertura protettiva è allentata o assente.
- Posizionare la mano su una superficie calda. Sistemare la lancetta diagonalmente sulla punta del dito come mostrato in figura. Effettuare la puntura di lato per limitare il disagio. Premere fermamente la lancetta contro il dito fino al rilascio. **ATTENZIONE:** La lancetta può essere rilasciata solo una volta!
- Posizionare il pollice dell'altra mano al di sotto del punto di prelievo del campione e tirare leggermente indietro la pelle.
- Per favorire la raccolta del sangue stare in piedi e tenere la mano al di sotto del cuore. Massaggiare delicatamente il dito con movimenti dal palmo della mano al polpastrello fino a che non si formerà una goccia di sangue.
- Prima di iniziare il prelievo rimuovere la prima goccia di sangue con il tampone. Attendere fino a che non si sarà formata una nuova goccia grande.
- Far cadere una goccia grande di sangue sul cerchio contrassegnato nella cartina per il sangue secco. Nel caso in cui la goccia non cada da sola dal dito, mantenere la cartina accuratamente contro la goccia senza toccarla con il dito.
- Per un'analisi adeguata del campione, è necessaria una goccia più ampia possibile di sangue. La goccia di sangue deve coprire il cerchio all'interno del contrassegno completamente.
- Ripetere questo processo, finché non si sono riempiti tre cerchi. Anche se si fosse riempito di più, il campione sarà valutato normalmente.
- Dopo il prelievo utilizzare il tampone e il cerotto per medicare la ferita.
- Rimuovere l'adesivo con il codice QR dalla scheda contenente l'ID del test ed attaccarlo sulla cartina per il sangue secco nell'area per l'apposizione dell'adesivo.

- Lasciar asciugare la cartina per il sangue secco per **2–3 ore** a temperatura ambiente. Assicurarsi di sistemarla in posizione piana su una superficie asciutta, lontana dalla luce diretta del sole. Assicurarsi che il sangue è completamente asciugato prima di mettere la scheda macchia di sangue secco nella busta.
- Inserire la cartina con goccia di sangue essiccato nella busta di ritorno riportando l'indirizzo. Sigillare accuratamente la busta e inviarla subito gratuitamente per posta.

- Verificare che il test sia stato attivato e smaltire i componenti usati inserendoli nel sacchetto di plastica trasparente e gettarli nei rifiuti domestici.

NL Homocysteïne Test

De cerascreen® Homocysteïne Test is een monstername- en retourkit. De test wordt gebruikt om de concentratie homocysteïne in menselijk capillair bloed te bepalen.

Uw testset omvat

A 1 alcoholdoekje, **B** 2 pleisters **€**, **1** absorberend doekje **€**, **C** 1 bloedspotkaart **€**, **D** 2 lancetten **€** €0050, **E** 1 retourenvelop, **F** 1 test-id-kaart met sticker

Informatie en instructies

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens de stappen op te volgen.

BELANGRIJK
<ul style="list-style-type: none">Het monster dient te worden afgenomen tussen zondag en (uiterlijk) dinsdag en nog dezelfde dag te worden opgestuurd. Houd rekening met eventuele feestdagen. Activeer uw test door uw test-ID op te geven voordat u het monster verzendt. Alleen zo kan het laboratorium uw monster toewijzen en kunt u uw testresultaat ontvangen. Meer hierover in stap 2.

ALGEMENE INFORMATIE

- Neem geen bloedmonster af na grote fysieke inspanning.
- Als u moeite hebt met bloedprikken of als de set incompleet is, dient u contact op te nemen met onze klantenservice. Deze zullen u op vertrouwelijke wijze helpen. (**help.cerascreen.com**)
- De bloedprikset is uitsluitend bedoeld voor eenmalig gebruik!
- Sluit het drogebloeddoosje niet voordat u het bloed heeft afgenomen. Het drogebloeddoosje kan niet meer worden geopend.
- Helaas is het niet mogelijk bloedmonsters te analyseren die minder dan de vereiste hoeveelheid bloed bevatten.

BESMETTELIJKE ZIKTEN

Gebruik deze set niet als u een besmettelijke, via bloed overdraagbare aandoening hebt, zoals hepatitis of hiv.

RISICO'S EN BIJWERKINGEN

- Na de bloedafname, kan er gedurende enkele dagen zich drukpijn voordoen rondom het wont en / of kan zich een blauwe plek op de injectieplaats vormen. Bovendien kan de prikplaats enkele dagen zichtbaar zijn.
- Opmerking: Alle ernstige voorvallen die zich hebben voorgedaan met betrekking tot dit product, moeten onmiddellijk worden gemeld aan de producent en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waarin de gebruiker is gevestigd.

WAARSCHUWINGEN

- Bewaar deze set buiten het bereik van kinderen.
- De set mag uitsluitend worden gebruikt voor personen die minimaal 18 jaar oud zijn.
- Als u zwanger bent of borstvoeding geeft, dient u eerst met uw behandelaar te overleggen alvorens de set te gebruiken.
- Als u lijdt aan een aangeboren of verworven bloedstollingsstoornis, of als u antistollingsmedicatie gebruikt, dient u eerst met uw behandelaar te overleggen alvorens de set te gebruiken.
- Gebruik de lancetten uitsluitend volgens de gebruiksaanwijzing.
- Als u problemen heeft met het zien van bloed of met bloedprikken, prik dan alleen bloed in het bijzijn van iemand anders of neem contact op met uw behandelaar of apotheker.

Voor vragen kunt u terecht op ons helpportaal: **help.cerascreen.com**

Gebruiksaanwijzing

- Controleer of aan alle vereisten voor monstername is voldaan. Lees het gedeelte “Informatie en tips” zorgvuldig door.
- Bent u een nieuwe klant? Maak dan een account aan op **my.cerascreen.com** of met de **my.cerascreen®**-app. Voor meer informatie en veeltgestelde vragen kunt u **help.cerascreen.com** raadplegen. Om uw resultatenrapport te maken, dient u zich aan te melden via de **my.cerascreen®**-app (Android, iOS) of via **my.cerascreen.com**. Voer het zescijferige id-nummer, dat op uw test-id-kaart vermeld staat, in bij “test activeren” en volg de aanwijzingen.
- Leg de inhoud van de testset op een zuivere ondergrond. Bepaal waar u wilt prikken voordat u begint. **TIP:** de middelvinger en ringvinger aan uw linkerhand zijn meestal de beste plekken.
- Was uw handen met zeep en warm water. Houd de hand waarin u gaat prikken ten minste **15 seconden** lang onder warm water om de bloedsomloop te stimuleren. Droog uw hand goed af met een schone handdoek.
- Draai uw arm vijf tot tien keer, het liefst helemaal uitgestrekt, in grote bewegingen rond om de bloedsomloop te stimuleren.
- Haal het alcoholdoekje uit de verpakking en ontsmet hiermee de vingertop waarin u gaat prikken. Wacht totdat de vinger weer droog is (15 seconde).
- Pak de lancet. **(1)** Draai de beschermhoes eenmaal op zijn as. **(2)** Verwijder voorzichtig de beschermhoes. **LET OP:** Als de beschermhoes loszit of ontbreekt, mag u de lancet niet gebruiken.
- Leg uw hand op een stevige ondergrond. Plaats de lancet diagonaal op de top van uw vinger, zoals afgebeeld. Gebruik alleen de zijkant van de vingertop als prikplaats. Dit zorgt voor minder ongemak. Druk de lancet stevig tegen de vinger aan totdat de lancet loskomt. **LET OP:** De lancet kan slechts eenmaal loskomen!
- Druk met de duim van uw andere hand onder de prikplaats en trek de huid ietsjes terug.
- Ondersteun de bloedafname door op te staan en je hand onder het hart te houden. Masseer zachtjes uw vinger vanaf de handpalm naar de vingertop totdat er een druppel bloed is ontstaan.
- Voordat u begint het bloed af te nemen, moet u met het wattenstaafje de eerste bloeddruppel afvegen. Wacht tot er een nieuwe grote druppel is ontstaan.
- Om het bloed optimaal te kunnen beoordelen, is een zo groot mogelijke bloeddruppel nodig. De bloeddruppel moet de cirkel binnen de markering volledig bedekken.
- Herhaal deze procedure totdat u drie cirkels hebt gevuld. Als u meer hebt gevuld, wordt uw monster eveneens gewoon geanalyseerd.
- Verzorg na het bloedprikken het wondje met het absorberend doekje en het doekje.
- Haal de vierkante codesticker van de test-id-kaart en plak deze in de daarvoor bedoelde ruimte op de bloedspotkaart.
- Laat de bloedspotkaart **twee à drie uur** bij kamertemperatuur drogen. Leg deze daarvoor op een vlakke, droge ondergrond, en uit de zon. Zorg ervoor dat het bloed wordt volledig gedroogd voordat de gedroogde bloedvlek kaart in de envelop.
- Stop de opgedroogde drogebloedkaart in de geadresseerde retourenvelop. Sluit de envelop goed dicht en verstuur het meteen kosteloos per post.
- Controleer of u de test hebt geactiveerd en gooi de gebruikte componenten weg in de doorzichtige plastic zak met het huishoudelijk afval.

sv Homocystein Test

cerascreen® homocysteïntestet är ett provtagnings- och inlämningskit. Testet används för att bestämma koncentrationen av homocystein i humant kapillärblod.

Provtagningsutrustningen innehåller

A 1 alkoholservett, **B** 2 plåster **€**, **1** tuss **€**, **C** 1 resultatkort för torkat blod **€**, **D** 2 lansetter **€** €0050, **E** 1 returkuvert, **F** 1 id-kort för provtagning med självhäftande etikett

Information och instruktioner

- Läs noga igenom användaranvisningarna innan du börjar och följ de angivna stegen.

VIKTIGT
<ul style="list-style-type: none">Provet ska endast tas mellan söndag och tisdag (senast) och skickas in samma dag. Ta hänsyn till allmänna helgdagar. Innan du skickar in provet ska du aktivera ditt test genom att ange ditt test-ID. Endast då kan laboratoriet se vem provet tillhör så att du kan få ditt testresultat. Närmare information i steg 2.

ALLMÄNT

- Ta inte blodprov direkt efter fysisk ansträngning.
- Om du inte kan genomföra provtagningen eller om utrustningen inte är fullständig ska du kontakta kundtjänsten som behandlar ditt ärende konfidentiellt. (**help.cerascreen.com**)
- Det här är en blodprovtagningsutrustning för engångsbruk och självtestning!
- Vidrör inte resultatkortet för det torkade blodet inuti markeringarna och kontrollera att det inte hamnar damm på det.
- Tyvär är det inte möjligt att analysera blodprover som innehåller mindre än den nödvändiga mängden blod.

SMITTSAMMA SJUKDOMAR

Använd inte den här utrustningen om du lider av en blodburen smittsam sjukdom som hepatit eller HIV.

RISKER OCH BIVERKNINGAR

- Efter att blodprovet har tagits, kan trycksår uppkomma och vara några dagar och/eller ett blåmärke kan bildas vid injektionsstället. Desutom kan platsen för injektionssticket synas i några dagar.
- Observera: Alla allvarliga incidenter som inträffar i samband med denna produkt måste omedelbart rapporteras till tillverkaren och till behörig myndighet i den medlemsstat där användaren är etablerad.

VARNINGAR

- Förvara utrustningen utom räckhåll för barn.
- Utrustningen får endast användas på vuxna som har fyllt 18 år.
- Använd endast utrustningen i samråd med din behandlare om du är gravid eller ammar.
- Om du lider av en medfödd eller förvärvad blodkoagulerings sjukdom eller tar något antikoagulerande läkemedel ska du endast använda utrustningen i samråd med din behandlare.
- Använd endast lansetter enligt beskrivningen i användaranvisningarna.
- Om du känner obehag vid åsynen av blod eller i samband med tagning av blodprov ska du endast ta provet i en annan persons närvaro eller kontakta din behandlare eller farmaceut.

Om du har frågor kan du kontakta vår hjälpportal: **help.cerascreen.com**

Användaranvisningar

- Kontrollera att alla villkor för provtagning är uppfyllda. Läs avsnittet "Information och tips" noggrant.
- Om du är ny kund ska du skapa ett konto på **my.cerascreen.com** eller med **my.cerascreen®**-appen. Läs våra vanliga frågor och svar på **help.cerascreen.com** för ytterligare instruktioner. Logga in via **my.cerascreen®**-appen (Android, iOS) eller på my.cerascreen.com för att skapa en resultatrapport. Mata in ditt sexsiffriga id-nummer enligt id-kortet för

provtagning under "aktivera prov" och följ anvisningarna.

- Placera allt innehåll från en provtagningsutrustning på ett rent underlag. Välj provtagningsställte innan du börjar. **TIPS:** Långfingret eller ringfingret brukar fungera bäst.
- Tvätta händerna med tvål och vatten. Håll valfri hand under varmt vatten i minst **15 sekunder** för att stimulera blodcirkulationen. Torka handen noggrant med en ren handduk.
- Rotera valfri arm fem till tio gånger, om möjligt helt utsträckt, med stora rörelser för att stimulera blodcirkulationen.

- Ta bort folien från alkoholservetten och använd den för att desinficera valfri fingertopp. Vänta tills fingret har torkat (15 sek).
- Ta fram lansetten. **(1)** Rotera skyddshättan en gång runt sin egen axel. **(2)** Ta försiktigt av skyddshättan. **OBS!** Använd inte en lansett som har en lös eller saknar en skyddshätta.

- Placera handen på ett stabilt underlag. Placera lansetten diagonalt mot fingertoppen enligt bilden. Använd endast sidan av fingertoppen som punkteringsställe för mindre obehag. Tryck lansetten hårt mot fingret tills den frisläpps. **OBS!** Lansetten är en engångsartikel!
- Tryck med den andra handens tumme under provtagningsstället och dra tillbaka huden något.

- Underlätta blodinsamlingen genom att resa dig upp och hålla handen under hjärtat. Massera försiktigt fingret från handflatan till fingertoppen tills en droppe blod bildas.

- Innan du börjar samla in blodet, ta tussen och torka av den första droppen blod. Vänta tills en stor droppe har bildats på nytt.

- Låt en stor bloddroppe droppa ned och hanna inuti den markerade cirkeln på resultatkortet för torkat blod. Om droppen inte faller ned av sig själv från fingret, håller du försiktigt resultatkortet för torkat blod mot droppen utan att vidröra pappret med fingret.

- Ju större bloddroppe, desto bättre provbedömning. Bloddroppen bör helst täcka hela cirkeln inuti markeringen.

- Upprepä det här förfarandet tills du har fyllt i tre cirklar. Om du fyller på den nivå som krävs kommer ditt prov också att utvärderas normalt.

- När du har tagit blodet, använd tussen och lappen för särvård.

- Ta bort den fyrkantiga vidhäftande kodetiketten från id-kortet för provtagning och fäst det på resultatkortet för torkat blod i det område som är avsett för id-provtagningsetiketten.
- Låt resultatkortet för torkat blod torka i rums-temperatur i **två till tre timmar**. Placera det så att det ligger plant på ett torrt underlag och skyddat mot direkt solljus. Se till att blodet är helt torkat innan du sätter den torkade blodfläcken kort i kuvertet.

- Sätt in kortet med den torkade blodfläcken i returkuvertet med din adress. Försegla kuvertet försiktigt och skicka det omedelbart med post utan någon kostnad.
- Kontrollera att testet har aktiverats och kasta de enskilda komponenterna i en genomskinlig påse i hushållsavfallet.

EN: In vitro diagnostics	EN: For single use only
CS: Diagnostický zřetvinný prostředek in vitro	CS: Pouze pro jednorázové použití
DE: In-vitro-Diagnostikum	DE: Nur zum einmaligen Gebrauch
DA: In vitro-diagnose	DA: Kun til engangsbrug
ES: Diagnóstico in vitro	ES: Uso único
FR: Diagnostic in vitro	FR: À usage unique
IT: Diagnostica in vitro	IT: Utilizzabile per eenaligza
NL: In vitro-diagnostiek	NL: Eenmaligste monouso
NO: In vitro-diagnostikk	NO: Kun for engangsbruk
SV: In vitro-diagnostik	SV: Endast för engångsbruk
EN: Control 1 kit	EN: Control 1 kit
CS: Vybřice	CS: Ošuhňe 1 sada
DE: Hersteller	DE: Hersteller 1 Kit
ES: Fabricante	ES: Fabricante 1 kit
FR: Fabricant	FR: Coauteur 1 coffret
IT: Produttore	IT: Coautore 1 kit
NL: Fabrikant	NL: Samen 1 set
NO: Produsent	NO: Innholder 1 sett
SV: Tillverkare	SV: Innehåller 1 utrustning
EN: Conformité Européenne	EN: Expiration Date
CS: Evropská Unie	CS: Datum použitelnosti
DE: Konformität Europa	DE: Verfallsdatum
DA: Conformité Européenne	DA: Udløbsdato
ES: Conformidad europea	ES: Fecha de caducidad
FR: Conformité européenne	FR: Date de péremption
IT: Conformità Europea	IT: Data di scadenza
NL: Conformiteit Europees	NL: Vervaldatum
NO: Conformiteit Europees	NO: Utløpsdato
SV: Conformité Européenne	SV: Utlöpsdatum
EN: Batch Nummer	EN: Item Nummer
CS: Číslo šarže	CS: Číslo položky
DE: Chargennummer	DE: Artikelnummer
DA: Batchnummer	DA: Varennummer
ES: Número de lote	ES: Número de artículo
FR: Numéro de lot	FR: Numéro d'article
IT: Numero lotto	IT: Numero articolo
NL: Batchnummer	NL: Artikelnummer
NO: Batchnummer	NO: Varennummer
SV: Partinummer	SV: Artikelnummer

EN: Read the Instructions for Use before taking the sample.	EN: Read the Instructions for Use before taking the sample.
CS: Před odebráním vzorku si přečtěte návod k použití.	CS: Před odebráním vzorku si přečtěte návod k použití.
DE: Vor Durchführung der Gebrauchsanweisung lesen.	DE: Vor Durchführung der Gebrauchsanweisung lesen.
DA: Læs brugsanvisningen inden du tager prøven.	DA: Læs brugsanvisningen inden du tager prøven.
ES: Lea las instrucciones de uso antes de realizar la prueba.	ES: Lea las instrucciones de uso antes de realizar la prueba.
FR: Lire le mode d'emploi avant de prélever l'échantillon.	FR: Lire le mode d'emploi avant de prélever l'échantillon.
IT: Leggere le istruzioni per l'uso prima di prelevare il campione.	IT: Leggere le istruzioni per l'uso prima di prelevare il campione.
NL: Lees de gebruiksaanwijzing voordat u bloed gaat prikken.	NL: Lees de gebruiksaanwijzing voordat u bloed gaat prikken.
NO: Les bruksanvisningen før du tar prøven.	NO: Les bruksanvisningen før du tar prøven.
SV: Läs användaranvisningen före provtagning.	SV: Läs användaranvisningen före provtagning.

EN: Store at a temperature between 2 °C and 30 °C	EN: Store at a temperature between 2 °C and 30 °C
CS: Uchovávejte při teplotě od 2 °C do 30 °C	CS: Uchovávejte při teplotě od 2 °C do 30 °C
DE: Lagern zwischen 2 °C und 30 °C	DE: Lagern zwischen 2 °C und 30 °C
DA: Opbevares ved temperaturer mellem 2 °C og 30 °C	DA: Opbevares ved temperaturer mellem 2 °C og 30 °C